

ROYALTY  LINE

**Bedienungsanleitung
Instruction Manual
Mode d'emploi
Manual de instrucciones
Manuale Di Istruzioni
Handleiding
Használati útmutató
كتيب التعليمات**

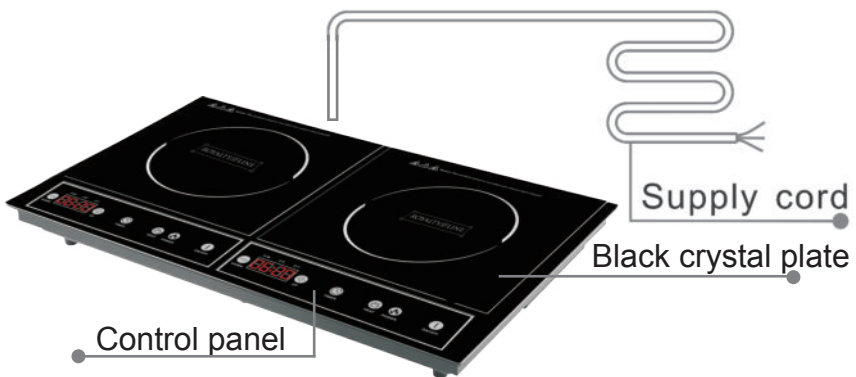


**Induktionsfeld
Induction cooker
Plaque à induction
Cocina de la inducción
Piano cottura a induzione
Inductie kookplaat
Indukciós tűzhely
جهاز الطهي الحثي**

DIP-4000.2

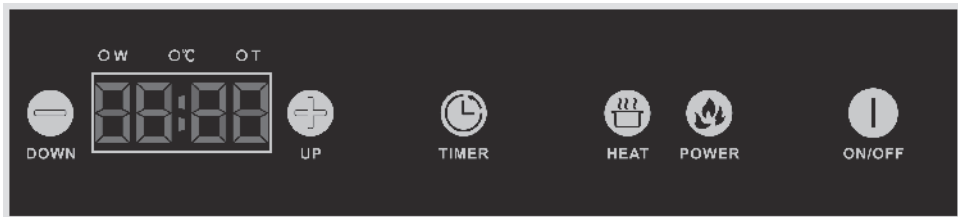
Die Informationen in dieser Broschüre sind zum Zeitpunkt des Drucks korrekt. Unser Unternehmen übernimmt für die Revision oder Aktualisierung der Broschüre keine Verantwortung. Wir behalten uns jedoch das Recht vor, unsere Produkte und Broschüren ohne Vorankündigung zu verändern und zu aktualisieren. Diese Broschüre enthält Skizzen, die lediglich der Illustration dienen. Bitte benutzen Sie Ihren gesunden Menschenverstand, wenn die Skizzen nicht exakt Ihrer Situation oder Ihrem Produkt entsprechen.

BEDIENFELD



Supply cord	Versorgungskabel
Control panel	Bedienfeld
Glass plate	Glasfläche

SCHEMATISCHE ZEICHNUNG DES BEDIENFELDS



DOWN	ABWÄRTS
UP	Auf
Timer	Stunden
HEAT	HEAT
POWER	Macht
ON/OFF	EIN/AUS

TECHNISCHE DATENC

Produktbezeichnung	Induktionsfeld
Modell-Nr.	DIP-4000.2
Leistung	230V~50Hz 1400W+2000W

FEHLERBEHEBUNG

1. Treten Schwierigkeiten mit dem Kochfeld auf, bitte Folgendes vor dem Übersenden zur Reparatur überprüfen.

Nr.	Problem	Mögliche Ursachen
1	Beim Einschalten leuchtet keine Anzeige	<ol style="list-style-type: none">1. Der Kabel-/Klemmenblock ist lose2. Unterbrochener Stromkreis oder durchgebrannte Sicherung3. Stromversorgung unterbrochen
2	Wenn ein "Summton" ausgegeben wird und die Anzeige für "An/Aus" blinkt, wird keine Hitze erzeugt	<ol style="list-style-type: none">1. Bitte überprüfen Sie, ob ein Topf darauf steht2. Bitte überprüfen Sie, ob der Topf in der Mitte des Keramikfeldes steht
3	Während des Betriebs erzeugt das Gerät plötzlich keine Hitze mehr	<ol style="list-style-type: none">1. Die Luftein- und -auslässe werden blockiert2. Der Überhitzungsschutz wurde aktiviert3. Bitte überprüfen Sie, ob die Umgebungstemperatur zu hoch ist4. Bitte überprüfen Sie, ob die Betriebsdauer über der Standarddauer liegt oder der Timer das Kochen beendet hat
4	Die Tasten reagieren nicht	Bitte überprüfen Sie, ob der Stecker korrekt angeschlossen ist
5	Die LED-Anzeige zeigt "E0" oder einen ähnlichen Code an und ein Alarmton wird ausgegeben	<ol style="list-style-type: none">1. Bitte überprüfen Sie, ob die Spannung zu hoch oder zu niedrig ist. Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung und versuchen Sie es nach ein paar Minuten erneut2. Bitte überprüfen Sie, ob die Temperatur zu hoch ist

2. Bitte versuchen Sie aus Sicherheitsgründen nicht, das Gerät selbstständig zu öffnen oder zu reparieren.
3. Wenn Sie das Problem nicht identifizieren können, wenden Sie sich bitte umgehend an unseren Kundendienst.

SICHERHEITSHINWEISE



Da das Kochfeld sehr hohe Temperaturen erreichen kann, müssen die verwendeten Töpfe Temperaturen von über 200 °C standhalten.



Ist das Netzkabel beschädigt, muss es zur Gefahrenvermeidung vom Hersteller, dessen Kundendienstmitarbeitern oder ähnlich qualifizierten Personen ausgetauscht werden.

REINIGUNG UND WARTUNG

1. Bitte schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Stecker vor der Reinigung aus der Steckdose.
2. Bitte trennen Sie das Gerät vor der Reinigung und dem Verstauen von der Stromversorgung und lassen Sie es vollständig abkühlen
3. Gerät und Bedienfeld mit einem sauberen, feuchten Tuch reinigen und vor dem Verstauen abtrocknen.
4. Trocknen Sie das Gerät nach der Reinigung mithilfe eines sauberen, trockenen Tuchs ab.
5. Nicht direkt mit Wasser reinigen. Das Wasser kann eindringen und Fehlfunktionen verursachen.
6. Das Keramikkochfeld und die Töpfe und Pfannen müssen vor dem Kochen sauber sein. Andernfalls lassen sich Verschmutzungen nachträglich nur sehr schwer wieder entfernen und das Kochfeld könnte bleibende Verfärbungen aufweisen.

7. Verschmutzungen in den Luftein- und -auslässen können mithilfe eines Staubsaugers abgesaugt werden. Ölige Verschmutzungen können mithilfe eines neutralen Spülmittels und einer Zahnbürste entfernt werden.
8. Verwenden Sie zur Reinigung keine ätzenden Imprägnate. Die chemischen Reaktionen könnten das Kochfeld beschädigen. Benzin, Scheuerbürsten oder Poliermittel dürfen zur Reinigung der Induktionskochplatte nicht verwendet werden.


BEDIENUNGSANLEITUNG


1. Vorbereitung vor Gebrauch:

Schließen Sie das Kochfeld an die Stromversorgung an. Alle LED-Leuchten leuchten auf und erlöschen wieder. Nun leuchtet ein LED-Punkt auf. Stellen Sie einen Topf in die Mitte der Heizzone.


2. Bedienungsanleitung

Tippen Sie auf "". Das Kochfeld aktiviert den Ruhemodus und das Display zeigt "on" an.

Tippen "". "W" leuchtet auf. Das Display zeigt "1000/1300" an, tippen Sie auf "+" oder "-", um die Energiestufe von 200-1400W/200-2000W einzustellen.

Tippen "", die "T"-LED-Anzeige leuchtet und das Display zeigt "0:00" an, tippen Sie auf "+" oder "-", um die Minuten auf einen Wert zwischen 0:01 Minuten auf 3:00 Stunden einzustellen

Hinweis: Wenn Sie auf das + drücken, erhöht sich der Wert um 10 Min, - verringert den Wert um jeweils 10 Min.

Tippen "". Die LED-Anzeige "C" leuchtet auf. Tippen Sie auf "+" oder "-", um die Temperatur auf einen Wert zwischen 80°C und 270°C einzustellen.

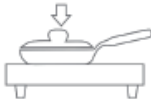
Tippen "", um die Zeiteinstellung zurückzusetzen.

Geeignete Pfannen

Magnetische Töpfe mit flachem Boden

Maximal 7 kg Lebensmittel

please limit your food within 7kgs

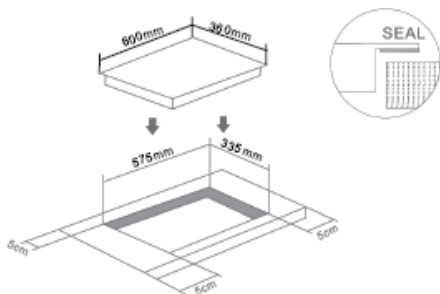


INSTALLATION

- 1). Schneiden Sie für die Installation und Verwendung gemäß den in der Abbildung angegebenen Größen eine Öffnung in die Arbeitsplatte und belassen Sie 50 mm Platz um die Öffnung.

Die Arbeitsplatte muss mindestens eine Dicke von 30 mm aufweisen. Bitte verwenden Sie nur eine hitzebeständige Arbeitsplatte, um größere Verformungen durch die Hitzeentwicklung des Kochfeldes zu vermeiden.

Wie in Abbildung 1 dargestellt.



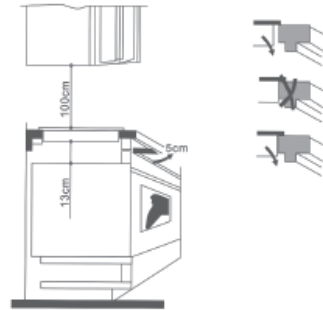
- 2). Stellen Sie in Anbetracht der hohen Temperaturen im Inneren des Infrarot-Kochfeldes eine gute Belüftung sicher, um einen normalen Betrieb zu

gewährleisten.

Wie in Abbildung 2 dargestellt

Achtung:

1. Es wird empfohlen, das Elektrokochfeld von einem Fachmann installieren zu lassen. Bitte führen Sie den Einbau auf keinen Fall selbst durch.
2. Die Wand und der Bereich über dem Induktionsfeld müssen hitzebeständig sein.
3. Zur Gefahrenvermeidung muss das Keramikochfeld vor Gebrauch in einen Küchenschrank eingesetzt werden.
4. Geeignetes Schrankmaterial: Holz, Marmor, Kunstharz etc.



SICHERHEITSHINWEISE



In Übereinstimmung mit den Vorschriften zur Elektroinstallation muss ein Fehlerschutzschalter in der festen Verdrahtung eingebaut werden.



Verwenden Sie dieses Induktionsfeld auf keinen Fall in der Nähe von Wärmequellen.



Das Induktionsfeld darf niemals direkt mit Wasser gereinigt werden. Ein Dampfreiniger darf nicht verwendet werden.



- "Dieses Gerät kann von Kindern ab acht Jahren und älter sowie von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten bzw. Mangel an Erfahrung und Kenntnissen verwendet werden, sofern sie zuvor in der sicheren Benutzung des Geräts unterwiesen worden sind und die einhergehenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen mit dem Gerät nicht spielen.
- Reinigungs- und Instandhaltungsmaßnahmen dürfen nur von Kindern über 8 Jahren und unter Aufsicht durchgeführt werden.
- Gerät und Kabel dürfen nicht in die Hände von Kindern unter 8 Jahren gelangen."
- Das Gerät ist nicht dafür vorgesehen, über eine externe Zeitschaltuhr oder separate Fernbedienung gesteuert zu werden.



Stellen Sie keinesfalls einen leeren Topf auf das eingeschaltete Kochfeld; dies könnte die Betriebsleistung beeinträchtigen und Gefahren verursachen.



Lebensmittel in Dosen oder anderen versiegelten Verpackungen dürfen nur geöffnet erhitzt werden, um die Explosionsgefahr aufgrund der Ausdehnung zu vermeiden.



Verwenden Sie keine Geräte mit rauem oder unebenem Boden; dieser könnte das Keramik Kochfeld beschädigen.



Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung, wenn die Oberfläche gerissen ist, um die Möglichkeit eines Stromschlags zu vermeiden.



Stellen Sie keinerlei Reinigungsmittel oder entzündliche Materialien in den Schrank unter dem Keramik Kochfeld.

UMWELTGERECHTE ENTSORGUNG

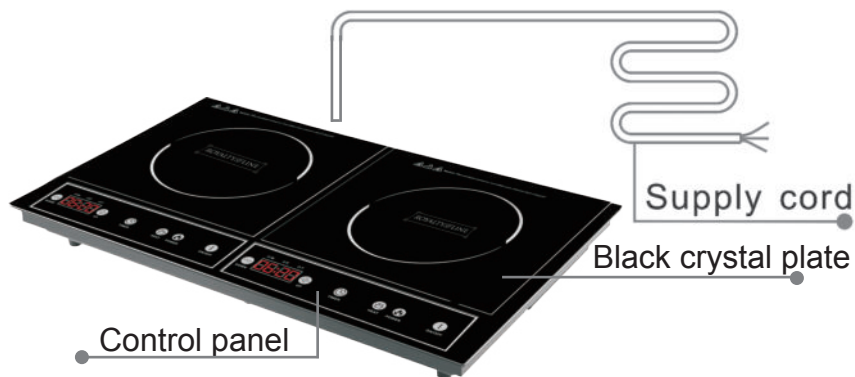


Dieses Symbol auf dem Produkt zeigt an, dass Ihr Elektro- oder Elektronik-Altgerät von Haushaltsabfällen getrennt entsorgt werden muss.

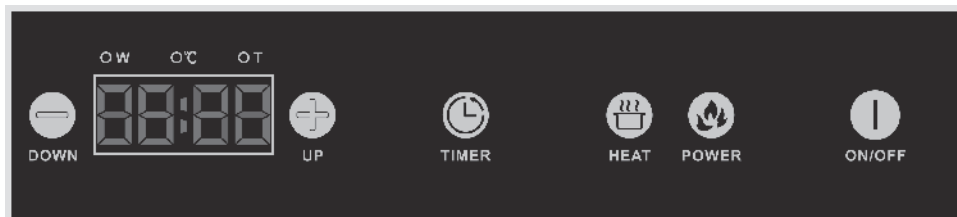
Die WEEE-Richtlinie (von engl.: Waste of Electrical and Electronic Equipment; deutsch: Elektro- und Elektronikgeräte-Abfall) (2012/19/EU) wurde etabliert, um Produkte unter Verwendung der bestmöglichen Recyclingtechniken wiederzuverwerten, um die Auswirkungen auf die Umwelt zu minimieren, gefährliche Substanzen zu behandeln und weitere Deponien zu vermeiden. Wenden Sie sich für weitere Informationen über die korrekte Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräte-Abfall bitte an Ihre örtlichen Behörden.

The information in this handbook is correct at the time of printing. our company is responsible for recising and updating this handbook. However we reserve the right to modify and update our products and handbook without notice. This handbook contains sketches, which are to be used as a reference only. Please use common sense if these sketches is not exactly your sutuation or products.

◇ CONTROL PANEL



◇ SCHEMATIC DIAGRAM OF THE CONTROL PANEL



◇ TECHNICAL SPECIFICATION

Product Name	i n d u c t i o n c o o k e r
Model No.	DIP-4000.2
Rated Voltage	230V~50Hz
Rated Power	1400W+2000W

Weight and Dimensions are approximate. Because we continually strive to improve our products we may change specifications and designs without prior notice.

◇ TROUBLE SHOOTING

1. If there is anything wrong with the stove, please check it as following before sending to repair.

No.	Problem	Possible causes
1	No indicator light when power "on"	1.Cable/terminal block is loose 2.Broken circuit or blown fuse 3.Power supply stopped
2	If there is "buzz" noise, and the "on/off" light flash, no heating	1.Please check if the pot is available 2.If the pot is in the centre of the ceramic plate
3	Appliance suddenly stops heating during operation	1.Air entrance or outlet blocked 2.Over-heating protection activated 3.Please check if the temperature around is too high 4.If the working time over defaulted working time, or the timer finish
4	No response for the key	Please check the plug is in right place.
5	The led display shows "E0" or such code together with alarm	1.Please check if the voltage is too low or too high. Cut off the power and restart after several minutes 2.Please check if the temperature is too high

2. Please do not open and repair the unit yourself avoid getting hurt and other risks.

3.If you fail to identify the problem, contact the after-sales service without delay.

◇ SAFETY REMINDING



Because the hob can generate very high temperature, please use a pot resistant to a temperature of over 200.



If the supply is damaged, it must be replaced by the manufacture, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

◇ CLEANING AND MAINTENANCE


1. Please shut off the power and pull out the plug before cleaning of the appliance.
2. Clean the appliance until it cools down completely.
3. To remove dirt, please select litmusless detergent.
4. After removing dirt, please use neat wet cloth to clean the unit..
5. Do not clean by water directly, water gets inside may cause malfunction.
6. Keep the ceramic plate and pan clean before cook, otherwise, dirt after charring is very difficult to clean and the plate may get discoloration
7. You may clean air vent/air entry's dirt by vacuum cleaner to suck up, if there is dirt with oil, add a little litmusless detergent with toothbrush to clean.
8. Don't use caustic impregnates to clean. It may damage the cooker by chemical reaction. Do not use benzine, scrubbing brush or polishing powder to clean the induction cooker.


◇ INSTRUCTION


1.Preparing before use:

Connect the stove with power supply, All LED lights will shine, and off.Then a dot of LED lights.Put the pot in the center of the heating zone.


2.Operation instruction


Touch “”,the stove will be in stand by mode, with the indicator shows“ on ”

Touch “”, “W” LED light on,The indicator displays “ 1000/1300 ”,touch “+” “-” to adjust power from 200-1400W/200-2000W

Touch “” “T” LED light on, the indicator displays “0:00”,touch “+” “-” to adjust from 0:01 minutes to 3:00 hours

Note:touch + the time will increase 10 min, and – will decrease 10 min.

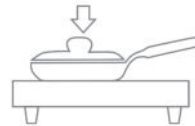
Touch “”, the “°C” LED light on, touch “+” “-” to adjust temp from 80°C to 270 °C .

Touch “” again , it will recover time set function.

◇ USABLE PANS

Magnetic flate bottom pots
Please limit your food within 7kgs

please limit your food within 7kgs

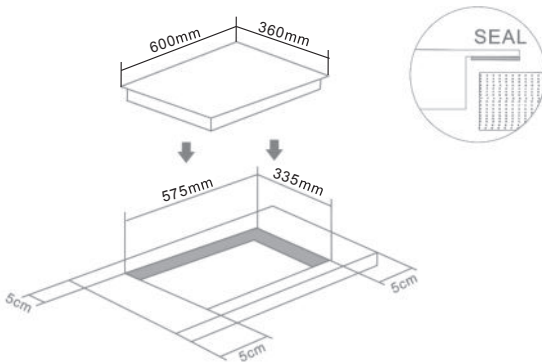


◇ INSTALLATION

1) .Drill hole on the table surface according to the size shown in the drawing .for the purpose of installation and use, a minimum of 50 mm space shall be preserved around the hole.

Be sure the thickness of the table surface is at least 30mm, please select heat-resistant table material to avoid larger deformation caused by the heat radiation from the cooker.

As shown in the Figure 1

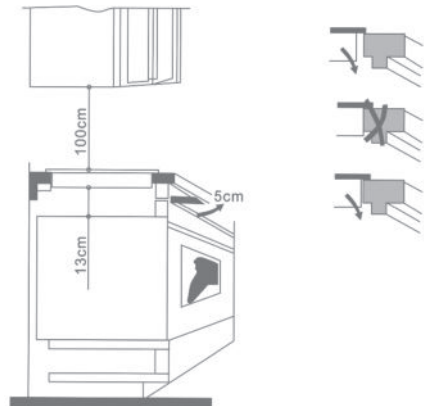


2) .Owing to the high temperature inside the infrared cooker, make sure good ventilation is provided to assure its normal operation.

As shown in Figure 2

Attention:

1. The electric hob is recommended to be installed by professional. Please never conduct the operation by yourself.
2. The wall and heating area above the table surface shall withstand heat.
3. To avoid danger the ceramic cooker hob must be installed into the cabinet before use.
4. Applicable cabinet material: wood, marble resin etc.



◇ SAFETY REMINDING



A dedicated power protection air switch must be incorporated in the fixed wiring in accordance with the wiring rules.



Never use the induction cooker hob in high temperature environmet.



Never wash the induction cooker hob with water directly. Steam cleaner is not to be used.



•This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
Children shall not play with the appliance.

- Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 years and supervised.
- Keep the appliance and its cord out of reach of children less than 8 years."
- The appliance is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.



Never have the cooker to work without food in pot, otherwise its operational performance may be affected and danger may happen.



For sealed foods such as canned goods, please do not heat them before opening their covers so as to avoid any dangers of explosion due to heating expansion.



Do not place rough or uneven appliances, which may damage the ceramic surface .



If the surface is cracked, pull out the plug to avoid the possibility of electric shock.



Do not put any detergents or flammable materials in the equipment installed under the ceramic cooker hob.

AMBIENTE AMICHEVOLE SMALTIMENTO

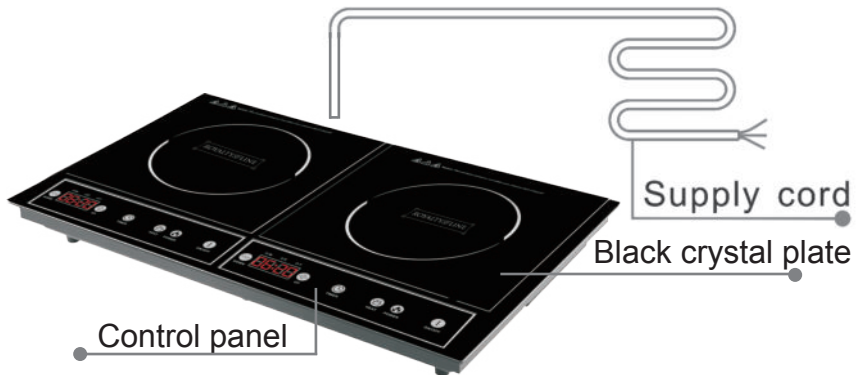


The symbol above and on the product means that the product is classed as Electrical or Electronic equipment and should not be disposed with other household or commercial waste at the end of its useful life.

The Waste of Electrical and Electronic Equipment (WEEE) Directive (2012/19/EU) has been put in place to recycle products using best available recovery and recycling techniques to minimise the impact on the environment, treat any hazardous substances and avoid the increasing landfill. Contact local authorities for information on the correct disposal of Electrical or Electronic equipment.

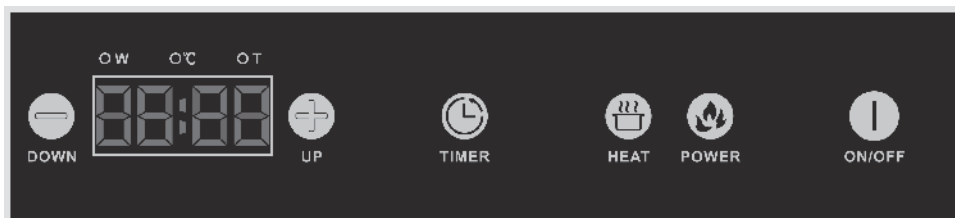
Les informations exposées dans ce manuel sont correctes au moment de son impression. Notre société est responsable des modifications et des mises à jour de ce mode d'emploi. Mais nous-nous réservons le droit de modifier et d'améliorer nos produits et leurs modes d'emploi sans préavis. Ce mode d'emploi comporte des illustrations qui font office de référence seulement. Faites preuve de sens pratique en cas de différence entre le produit que vous possédez et le contenu du mode d'emploi.

PANNEAU DE CONTRÔLE



Supply cord	Cordon d'alimentation
Control panel	Panneau de contrôle
Glass plate	Plaque de verre

SCHÉMA DESCRIPTIF DU PANNEAU DE CONTRÔLE



DOWN	BAS
UP	HAUT
Timer	heures
HEAT	CHALEUR
POWER	ALIMENTATION
ON/OFF	ALLUMER/ÉTEINDRE

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Nom du produit	Cuiseur à induction
N°. de modèle	DIP-4000.2
Tension nominale	230V~50Hz
Puissance de sortie nominale	1400W+2000W

Les poids et dimensions sont approximatifs. Nous améliorons continuellement nos produits, et pour cette raison, nous pourrions modifier les caractéristiques et l'apparence de nos produits sans préavis.

DÉPANNAGE

1 .En cas de problème avec le four, consultez les conseils suivants avant de l'envoyer en réparation.

N°.	Problème	Causes possibles
1	Le voyant ne s'allume pas lorsque l'appareil est « Allumé »	<ol style="list-style-type: none">1. Le cordon/la prise n'est pas correctement branché(e)2. Circuit coupé ou fusible hors d'état3. L'appareil n'est pas alimenté
2	Si un « bip » est émis et que le voyant « allumé/éteint » clignote, et que la chauffe ne commence pas	<ol style="list-style-type: none">1. Vérifiez que le récipient est bien positionné2. Si le récipient se trouve au centre de la plaque de céramique
3	L'appareil cesse de chauffer en cours de fonctionnement	<ol style="list-style-type: none">1. La bouche d'aspiration ou d'expulsion de l'air est obstruée2. Protection contre la surchauffe activée3. Vérifiez que la température environnante n'est pas trop élevée4. Si la durée de cuisson dépasse celle définie, ou que le minuteur s'arrête
4	Aucune réaction des touches	Vérifiez que la prise est correctement branchée.
5	L'écran DEL affiche « E0 » ou un code similaire accompagné d'un son	<ol style="list-style-type: none">1. Vérifiez que le voltage n'est ni trop élevé ni trop faible. Coupez l'alimentation et redémarrez plusieurs fois.2. Vérifiez que la température environnante n'est pas trop élevée

2. N'ouvrez pas le four et ne tentez pas de réparer l'appareil pour limiter les risques de blessure et d'accident.
3. Si vous ne pouvez pas régler le problème par vous-même, prenez contact avec notre service après-vente sans délai.

RAPPEL DE SÉCURITÉ



La plaque peut atteindre de très hautes températures, veuillez à utiliser un récipient résistant à des températures dépassant 200 °C.



Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit alors être remplacé par le constructeur, ses techniciens certifiés ou autre personne qualifiée.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

1. Éteignez l'alimentation et débranchez la prise avant de nettoyer l'appareil.
2. Attendez que l'appareil ait complètement refroidit avant de le nettoyer.
3. Pour retirer la saleté, utilisez un détergent doux.
4. Après avoir retiré la saleté, utilisez un chiffon propre pour essuyer l'appareil.
5. Ne pas utiliser directement d'eau, car si cette dernière s'infiltré dans l'appareil, cela pourrait entraîner des dommages.

6. Veillez à toujours nettoyer la plaque de céramique ainsi que le récipient avant de cuire quoi que ce soit. Si la saleté se carbonise, elle sera très difficile à nettoyer et entraîner des décolorations.
7. Vous pouvez nettoyer les bouches d'aspiration et d'expulsion de l'air à l'aide d'un aspirateur. Si de la saleté mélangée d'huile s'y trouve, utilisez une brosse à dent légèrement imbibée de détergent.
8. Ne pas utiliser de produits caustiques. Cela pourrait endommager la plaque. Ne pas utiliser de benzène, de brosse ou de produit à récurer pour nettoyer la plaque chauffante.


MODE D'EMPLOI


1. Avant utilisation :

Branchez la plaque à une alimentation. Tous les voyants DEL s'illumineront puis s'éteindront. Un voyant DEL s'illuminera ensuite. Positionnez le récipient au milieu de la zone chauffante.

2. Instructions d'utilisation


Touchez «  », pour mettre la plaque en attente, l'indicateur affiche « on »

Touchez «  », le voyant DEL « W » s'illumine. L'indicateur affiche « 1000/1300 ». Touchez « + » « - » pour régler de 200-1400W/200-2000W

Touchez «  », le voyant DEL « T » s'illumine et l'indicateur affiche « 0:00 ». Touchez « + » « - » pour régler 00:01 minutes à 3:00 heures

Note : touchez + pour augmenter le temps de 10 minutes, et - pour le réduire d'une minute.

Touchez «  », le voyant DEL « C » s'illumine. Touchez « + » « - »

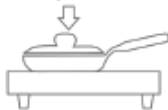
pour régler de 80 °C à 270 °C minutes. Touchez «  » de nouveau réinitialiser le minuteur.

RÉCIPIENTS COMPATIBLES

Poêles à fond plat magnétique

Ne pas cuire plus de 7 kg d'aliments.

please limit your food within 7kgs

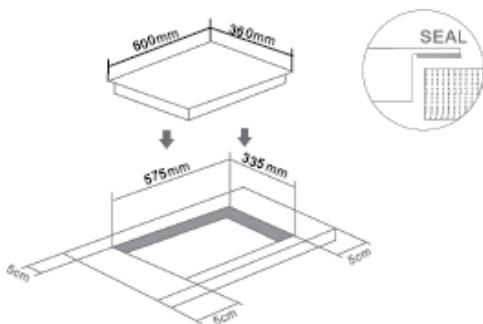


INSTALLATION

1). Percez un trou dans la surface de la table selon les dimensions données dans l'illustration. Pour l'installation et l'utilisation, veillez à conserver un espace libre de 50 mm dans le pourtour du trou.

Veillez à ce que la table soit épaisse d'au moins 30 mm, et assurez-vous qu'elle soit résistante à la chaleur pour éviter les déformations de la chaleur dégagée par la plaque de cuisson.

Voyez l'illustration 1

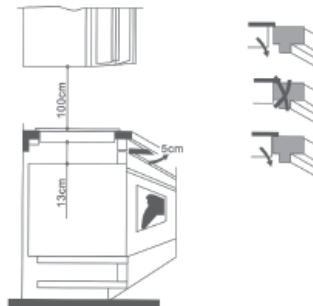


2). Vérifiez à ne pas gêner la ventilation de la plaque à infrarouges car sa température peut être extrêmement élevée.

Voyez l'illustration 2

Attention :

1. Il est conseillé de faire installer la plaque par un professionnel. Ne jamais effectuer l'opération par vous-même.



2. La surface des murs et de la zone environnante doit être résistante à la chaleur.

3. La plaque de cuisson doit être installée dans la surface de travail avant l'utilisation pour éviter les accidents.

4. Cette surface peut être en bois, en marbre de résine, etc.

RAPPEL DE SÉCURITÉ



Un interrupteur dédié doit être installé dans le câblage permanent dans le respect des règles d'installation des câblages.



Ne jamais utiliser la plaque de cuisson en environnement extrêmement chaud.



Ne jamais nettoyer la plaque directement à l'eau. Ne pas utiliser de nettoyeur à vapeur.



• Cet appareil peut être utilisé par les enfants âgés de 8 ans et plus. Il peut être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités mentales ou sensorielles réduites, un niveau de connaissances ou d'expérience limité, tant qu'elles ont reçu des instructions d'utilisation détaillées et les comprennent parfaitement.

Il est interdit aux enfants d'utiliser l'appareil sans surveillance.

• Le nettoyage et l'entretien peuvent être effectués par les enfants âgés de plus de 8 ans et s'ils le font sous surveillance.

• Ne pas laisser l'appareil et son cordon à portée des enfants de moins de 8 ans.

• L'appareil n'est pas conçu pour être utilisé conjointement avec un minuteur externe ou un système de contrôle à distance séparé.



Ne jamais faire fonctionner la plaque sous un récipient à vide. Cela pourrait en modifier les performances et des risques d'accident sont possibles.



Ouvrez les boîtes des aliments en conserve avant de les réchauffer, car ces derniers risquent d'exploser sous la pression créée par la chaleur.



Ne pas installer sur une surface inégale ou non polie, sous peine d'endommager la surface de céramique.



Si la surface est fissurée, débranchez l'appareil pour éviter l'éventualité d'une électrocution.



Ne pas ranger de détergents ou d'autres produits inflammables dans l'espace situé sous la plaque de cuisson en céramique.

APPAREIL RESPECTUEUX DE L'ENVIRONNEMENT



Le symbole ci-dessus et apposé sur le produit indique que ce dernier appartient à la catégorie des équipements électriques et électroniques et ne doit donc pas être mis au rebut avec les autres déchets domestiques ou commerciaux en fin de vie utile.

La directive Waste of Electrical and Electronic Equipment (WEEE) Directive (2012/19/EU) a été mise en place pour encourager la mise en place des meilleures techniques disponibles pour la récupération et le recyclage, minimisant ainsi l'impact négatif des substances nocives et dangereuses sur l'environnement et éviter la prolifération des décharges. Prenez contact avec les autorités locales compétentes pour en savoir plus sur la manière correcte de disposer des équipements électriques et électroniques.

La información de este folleto es correcta en el momento de su impresión, nuestra empresa es responsable de editarlo y actualizarlo. Sin embargo, nos reservamos el derecho de modificar y actualizar nuestros productos y folletos sin previo aviso. Este folleto contiene ilustraciones que deben usarse exclusivamente como referencia. Utilice el sentido común si estas ilustraciones no se adecúan exactamente a su situación o producto.

PANEL DE CONTROL

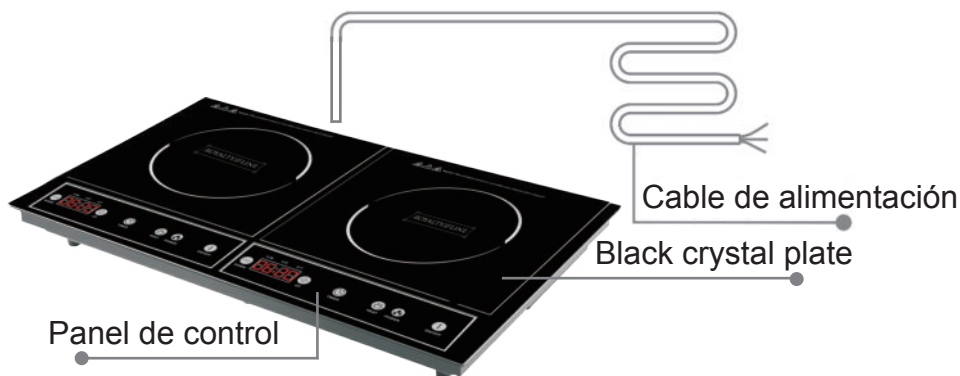
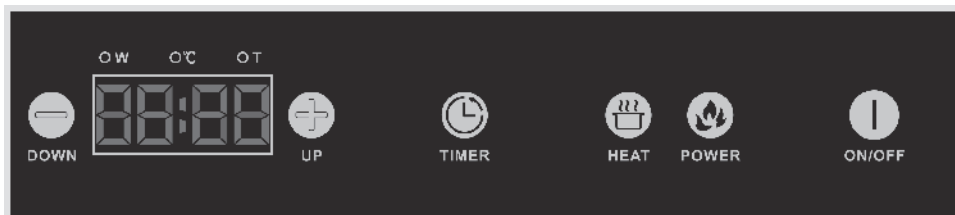


DIAGRAMA DEL PANEL DE CONTROL



DOWN	ABAJO	UP	HASTA	Timer	Horas
HEAT	CALOR	POWER	ENERGÍA	ON/OFF	ENCENDIDO/APAGADO

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Nombre del producto: Cocina de inducción
Tensión nominal: 230V~50Hz
Consumo nominal: 1400W+2000W

El peso y las dimensiones son aproximados. Dado que nos esforzamos continuamente en mejorar nuestros productos, las especificaciones y diseños pueden cambiar sin previo aviso

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

1. Si se producen problemas con los fogones, compruebe los siguientes aspectos antes de enviar el producto para su reparación.

Nº	Problema	Causas posibles
1	No se enciende el testigo al encender	<ol style="list-style-type: none">1. Cable/terminal suelto2. Circuito interrumpido o fusible fundido3. Alimentación interrumpida
2	Si se produce un zumbido, y el testigo de “encendido/apagado parpadea”, no calienta	<ol style="list-style-type: none">1. Compruebe que la olla esté colocada.2. Compruebe que la olla esté en el centro del fogón
3	El aparato detiene súbitamente el calentamiento durante el uso	<ol style="list-style-type: none">1. Entrada o salida de aire obstruida2. Protección contra sobrecalentamiento activada3. Compruebe si la temperatura ambiente es excesiva.4. Compruebe si el tiempo de funcionamiento ha sido excesivo o el temporizador se ha terminado.
4	No responde a las teclas	Compruebe si el enchufe está bien conectado
5	La pantalla LED muestra “E0” u otro código junto con una alarma	<ol style="list-style-type: none">1. Compruebe si la tensión es insuficiente o excesiva. Desconecte la alimentación y vuelva a encenderlo pasados unos minutos.2. Compruebe si la temperatura ambiente es excesiva.

- 3.No abra ni repare usted mismo la unidad para evitar lesiones y otros riesgos.
- 4.Si no puede identificar el problema, contacte con el servicio postventa inmediatamente.

RECORDATORIOS DE SEGURIDAD



Como el fogón puede generar temperaturas muy altas, use una olla resistente a una temperatura superior a 200°C.



Si la alimentación está dañada, debe ser reemplazada por el fabricante, su agente de servicio o una persona con calificación similar para evitar riesgos.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO


1. Apague la alimentación y desconecte el enchufe antes de limpiar el aparato.
2. Limpie el aparato cuando esté totalmente frío.
3. Para eliminar suciedad, use un detergente sin ácidos.
4. Cuando haya eliminado la suciedad, use una gamuza humedecida para limpiar la unidad.
5. No lo limpie directamente con agua, el agua que entre en aparato puede provocar averías.
6. Mantenga limpia la placa cerámica y la olla antes de cocinar, la suciedad quemada es muy difícil de limpiar y puede decolorar la placa.
7. Puede limpiar la rejilla de ventilación/entrada de aire con una aspiradora; si la suciedad contiene aceite, añada un poco de detergente no ácido con un cepillo de dientes para limpiarla.
8. No use productos cáusticos para limpiar. Puede dañar la cocina con la reacción química. No use gasolina, estropajos ni polvos limpiadores para limpiar la cocina de inducción.


RECORDATORIOS DE SEGURIDAD

1. Preparación antes del uso:

Conecte los fogones a la alimentación, los LED se iluminarán y apagarán. Se encenderá un punto de los LED. Ponga la olla en el centro de la zona de calentamiento.


2. Instrucciones de funcionamiento


- Toque , el fogón estará en modo espera, con el indicador de “encendido” activado.

- Toque , el LED “W” se encenderá. El indicador mostrará “1000/1300”, toque “+” “-“ para ajustar la potencia entre 200-1400W/200-2000W

- Toque , se encenderá el LED “T”, el indicador mostrará “0:00”, toque “+” “-“ para ajustar entre 0:01 minutos y 3:00 horas.

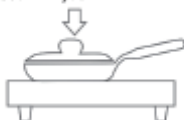
Nota: toque + y el tiempo aumentará en 10 minutos, usando – el tiempo se reducirá en 10 minutos.

- Toque , el LED “C” se encenderá, toque “+” “-“ para ajustar la temperatura entre 80°C y 270°C.

- Toque , de nuevo para recuperar la función de establecimiento de tiempo.

RECIPIENTES ADECUADOS

please limit your food within 7kgs

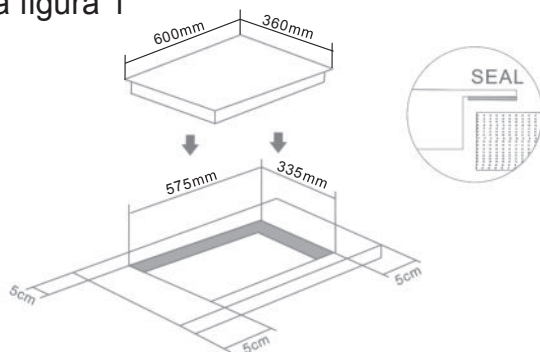


Ollas de fondo plano magnéticas
Limite el peso de los alimentos a 7 kg

INSTALACIÓN

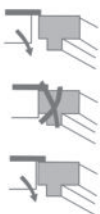
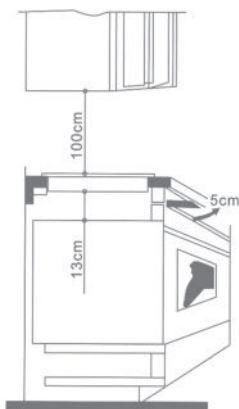
1. Taladre un agujero en la superficie de la mesa según el tamaño indicado en la ilustración; para la instalación y uso debe reservarse un espacio de al menos 50 mm alrededor del agujero. Asegúrese de que el grosor de la superficie de la mesa sea de al menos 30 mm, seleccione una mesa de un material resistente al calor para evitar deformaciones causadas por la irradiación de calor de la cocina.

Como se indica en la figura 1



2. Debido a la alta temperatura del interior de la cocina por infrarrojos, asegúrese de proporcionar una buena ventilación para garantizar su funcionamiento normal.

Como se indica en la figura 2



Atención:

1. Se recomienda que un profesional instale el fogón eléctrico. No realice nunca la operación usted mismo.
2. La pared y la zona de calentamiento sobre la superficie de la mesa deben poder aguantar el calor.
3. Para evitar riesgos el fogón cerámico debe instalarse en el mueble antes del uso.
4. Material del mueble de instalación: madera, mármol, resina, etc.

INSTALACIÓN



Debe incluirse un interruptor de protección de alimentación dedicado en el cableado, de acuerdo con las normas de cableado eléctrico.



No use nunca la cocina de inducción en entornos con temperatura elevada.



No lave nunca la cocina de inducción con agua directamente. No use limpiadores a vapor.



1. Este aparato puede ser usado por niños de más de 8 años de edad y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o falta de experiencia y conocimientos, si reciben supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato de forma segura y comprenden los riesgos que implica.
2. Los niños no deben jugar con el aparato.
3. La limpieza y el mantenimiento no deben ser realizados por niños a menos que tengan más de 8 años y reciban supervisión.
4. Mantenga el aparato y su cable fuera del alcance de niños menores de 8 años de edad.
5. El aparato no está diseñado para ser usado mediante un temporizador externo o sistema de control remoto independiente.



No deje funcionar nunca la cocina sin alimentos en la olla, su capacidad operativa se podría ver afectada y producirse riesgos.



En el caso de alimentos cerrados, como productos enlatados, evite calentarlos antes de abrir la tapa, para evitar riesgos de explosión debida a la expansión por calor.



No use productos rugosos ni irregulares que puedan dañar la superficie cerámica.



Si la superficie está agrietada, apague el aparato para evitar la posibilidad de choque eléctrico.



No ponga detergente ni materiales inflamables bajo el fogón de la cocina cerámica.

Normas de protección del medioambiente

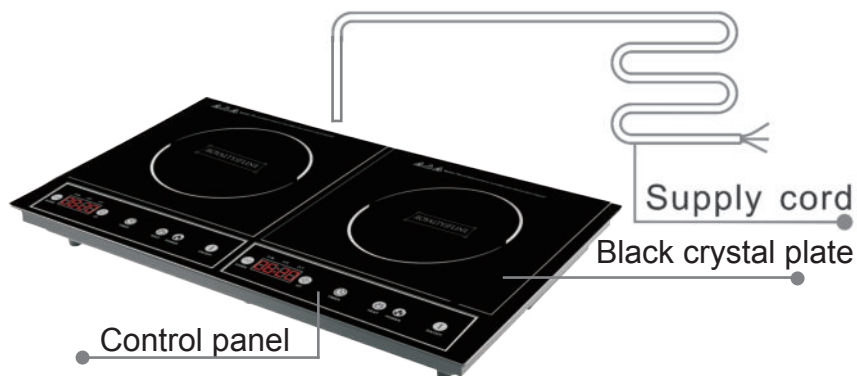


El símbolo mostrado arriba y en el producto indica que el producto está clasificado como equipo eléctrico y electrónico, y no debe desecharse con otros residuos domésticos o comerciales al final de su vida útil.

La Directiva de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE) (2012/19/EU) se ha emitido para reciclar productos usando las mejores técnicas disponibles para la recuperación y el reciclaje para minimizar el impacto en el medioambiente, tratar cualquier sustancia peligrosa y evitar el aumento de vertederos. Contacte con sus autoridades locales para obtener más información sobre la eliminación correcta de equipos eléctricos y electrónicos.

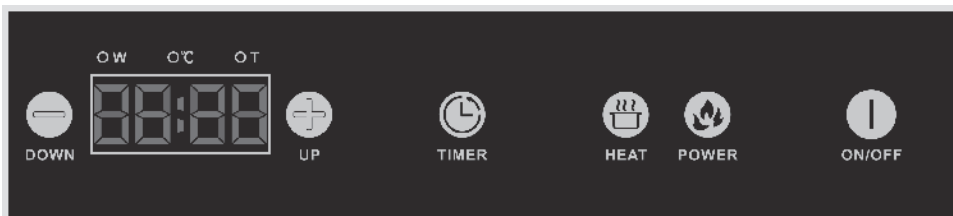
Le informazioni contenute nel presente manuale sono corrette al momento della stampa, la nostra società è responsabile della revisione e dell'aggiornamento del manuale. Tuttavia, ci riserviamo il diritto di modificare o aggiornare i nostri prodotti e il manuale senza preavviso. Il presente manuale contiene disegni che sono impiegati esclusivamente come riferimento. Impiegare il buon senso nel caso i disegni non corrispondano esattamente al prodotto acquistato.

PANNELLO DI CONTROLLO



Supply cord	Cavo di alimentazione
Control panel	Pannello di controllo
Glass plate	Piastra in vetro

DIAGRAMMA SCHEMATICO DEL PANNELLO DI CONTROLLO



DOWN	GIÙ
UP	SU
Timer	Timer
HEAT	HEAT
POWER	potere
ON/OFF	ON/OFF

SPECIFICHE TECNICHE

Nome del prodotto	Piano cottura a induzione
Modello n.:	DIP-4000.2
Tensione nominale	230V~50Hz
Potenza nominale	1400W+2000W

Peso e dimensioni sono approssimativi . Poiché ci impegniamo continuamente per migliorare i nostri prodotti, ci riserviamo il diritto di apportare modifiche alle specifiche e al design senza previa notifica.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

1. In caso di malfunzionamento della piastra, verificare quanto segue prima di inviare il prodotto a un centro assistenza.

N.	Problema	Possibili cause
1	Nessuna spia luminosa quando l'alimentazione è "on"	<ol style="list-style-type: none">1. Il cavo/blocco terminali è allentato2. Circuito interrotto o fusibile bruciato3. Interruzione dell'alimentazione
2	In caso di brusio, spia "on/off" lampeggiante e nessun riscaldamento	<ol style="list-style-type: none">1. Controllare se è presente una pentola2. Controllare se la pentola si trova al centro della piastra in ceramica
3	L'apparecchio interrompe improvvisamente il riscaldamento durante il funzionamento	<ol style="list-style-type: none">1. Ingresso o uscita aria bloccate2. Attivazione protezione da surriscaldamento3. Verificare se la temperatura intorno è troppo elevata4. Verificare se la durata di funzionamento ha superato la durata impostata o il timer si è spento
4	Nessuna risposta alla pressione dei tasti	Verificare che la spina sia nella posizione corretta
5	Il display LED mostra "E0" o un codice simile accompagnato da un allarme	<ol style="list-style-type: none">1. Verificare se la tensione è troppo alta o troppo bassa. Scollegare l'alimentazione e riavviare dopo alcuni minuti2. Verificare se la temperatura è troppo elevata

2. Non aprire o riparare da sé l'unità per evitare lesioni e altri possibili rischi.
3. Se non è possibile risalire alla causa del problema, contattare immediatamente il servizio post-vendita.

AVVISO DI SICUREZZA



Poiché la piastra può generare una temperatura molto alta, utilizzare pentole resistenti a una temperatura superiore a 200 °C.



Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, da un suo rappresentante o da tecnici di assistenza qualificati per evitare pericoli.

PULIZIA E MANUTENZIONE

1. Scollegare l'alimentazione ed estrarre la spina prima di pulire l'apparecchio.
2. Scollegare l'apparecchio e attendere che si sia raffreddato completamente prima di pulirlo o riporlo.
3. Per eliminare lo sporco, utilizzare un detergente non acido.
4. Dopo avere rimosso lo sporco, utilizzare un panno umido pulito per pulire l'unità.
5. Non pulire direttamente con acqua poiché questa potrebbe penetrare all'interno e causare malfunzionamenti.
6. Tenere puliti la piastra in ceramica e la padella prima di cucinare; in caso contrario lo sporco bruciato può risultare difficile da pulire e la piastra potrebbe scolorirsi.
7. Pulire lo sporco presente nella presa d'aria con un aspirapolvere; in caso di sporco con olio pulire con uno spazzolino e un detergente non acido.


8. Non usare detergenti caustici per la pulizia. La reazione chimica conseguente potrebbe danneggiare il piano cottura. Non utilizzare benzene, spazzole abrasive o polveri per la pulizia del piano cottura a induzione.


ISTRUZIONI


1. Preparazione prima dell'uso

Collegare la piastra all'alimentazione. Tutte le spie LED si accendono, poi si spengono. Quindi si accende un puntino LED. Sistemare la pentola al centro della zona riscaldata.


2. Istruzioni di funzionamento


Premere "  ", la piastra è in modalità stand-by e l'indicatore mostra "on".

Premere "  ", il LED "W" si accende, l'indicatore mostra "1000/1300", premere "+" "-" per regolare la potenza da 200-1400W/200-2000W

Premere "  ", il LED "T" si accende, l'indicatore mostra "0:00", premere "+" "-" per regolare i 0:01 minuti 3:00 ore

Nota: toccando + il tempo aumenta di 10 min, toccando - diminuisce di 10 min.

Premere "  ", il LED "C" si accende, premere "+" "-" per regolare la

temperatura da 80 °C a 270 °C. Premere "  " per recuperare la funzione di impostazione del tempo.

PADELLE UTILIZZABILI

Pentole dal fondo piatto magnetiche

Limitare il peso del cibo a 7 kg

please limit your food within 7kgs

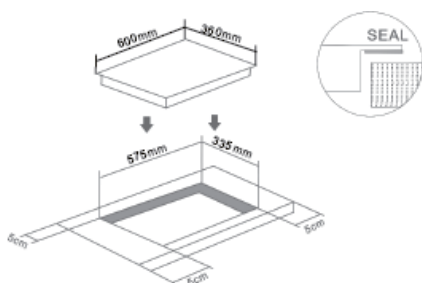


INSTALLAZIONE

1. Praticare un foro sulla superficie del tavolo della dimensione indicata nel disegno.
Per l'installazione e l'utilizzo, mantenere uno spazio minimo di 50 mm intorno al foro.

Assicurarsi che lo spessore della superficie del tavolo sia di almeno 30 mm, selezionare un materiale del tavolo resistente al calore per evitare deformazioni causate dal calore radiato dal piano cottura.

Come mostrato in figura 1.

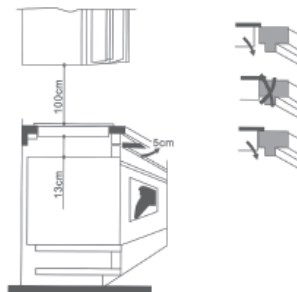


2. A causa dell'elevata temperatura all'interno del piano cottura a infrarossi, accertarsi che sia fornita un'adeguata ventilazione per garantire un normale funzionamento.

Come mostrato in figura 2.

Attenzione

1. Si consiglia di far installare la piastra elettrica da un professionista. Non intraprendere l'operazione da sé.



2. Le pareti e la zona di cottura sulla superficie del tavolo devono essere resistenti alle alte temperature.
3. Per evitare pericoli, il piano cottura in ceramica deve essere installato nell'apposito contenitore prima dell'uso.
4. Materiali adatti per il contenitore: legno, marmo-resina, ecc.

AVVISO DI SICUREZZA



Incorporare nel cablaggio fisso un interruttore di protezione elettrica dedicato, in conformità alle disposizioni sui cablaggi.



Non utilizzare il piano cottura a induzione in ambienti con elevate temperature.



Non lavare direttamente con acqua il piano cottura a induzione. Non utilizzare pulitori a vapore.



- L'apparecchio può essere usato da bambini di età superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o senza esperienza o conoscenza del prodotto se supervisionati o se hanno ricevuto istruzioni sull'uso sicuro dell'apparecchio e ne abbiano compreso i possibili pericoli correlati. I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
- Pulizia e manutenzione possono essere effettuate da bambini di età superiore agli 8 anni sotto la supervisione di un adulto.
- Tenere l'apparecchio e il relativo cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore a 8 anni.
- L'apparecchio non è indicato per essere messo in funzione mediante un timer esterno o un sistema di controllo remoto separato.



Non lasciare in funzione il piano cottura senza che sia presente cibo all'interno della pentola; in caso contrario si potrebbero avere conseguenze sulle prestazioni e causare situazioni di pericolo.

Per i cibi in scatola, non scaldarli prima di avere aperto il coperchio per evitare pericoli di esplosioni a causa dell'espansione del calore.



Non sistemare apparecchi ruvidi o irregolari sul piano perché potrebbero danneggiare la superficie in ceramica.



Se la superficie è spaccata, estrarre la spina per evitare possibili scosse elettriche.



Non versare detergenti o materiali infiammabili nell'apparecchiatura installata sotto il piano cottura in ceramica.

AMBIENTE AMICHEVOLE SMALTIMENTO



Il simbolo sopra e sul prodotto indica che è classificato come apparecchiatura elettrica ed elettronica e non deve essere smaltito con rifiuti domestici o commerciali al termine del suo ciclo di vita.

La Direttiva sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE) (2012/19/EU) è in vigore perché i prodotti vengano riciclati attraverso le migliori tecniche di recupero e riciclaggio disponibili per ridurre al minimo l'impatto sull'ambiente, trattare le sostanze pericolose ed evitare l'accumulo in discarica. Contattare le autorità locali per informazioni sul corretto smaltimento delle apparecchiature elettriche ed elettroniche.

De informatie in dit handboek is correct op het moment van drukken, ons bedrijf is verantwoordelijk voor de juistheid en het bijwerken van dit handboek. Toch behouden wij ons het recht voor om onze producten en handboek te wijzigen en updaten zonder kennisgeving vooraf. Dit handboek bevat tekeningen, die alleen worden gebruikt als referentie. Gebruik uw gezond verstand als deze tekeningen niet precies overeenkomen met uw situatie of producten.

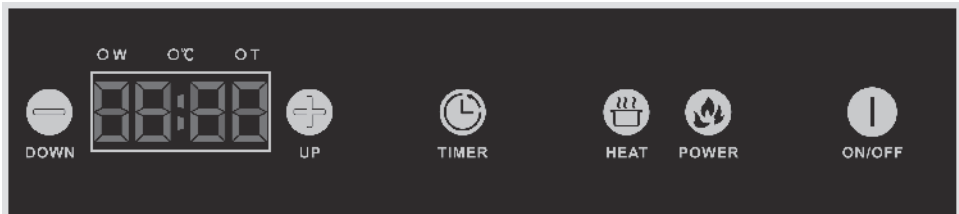
BEDIENINGSPANEEL



Supply cord	Netsnoer
Control panel	Bedieningspaneel
Glass plate	Glazen plaat

SCHEMATISCHE VOORSTELLING VAN HET

BEDIENINGSPANEEL



DOWN	OMLAAG
UP	OMHOOG
Timer	Hours
HEAT	HEAT
POWER	kracht
ON/OFF	AAN/UIT

TECHNISCHE SPECIFICATIES

Productnaam	inductiekookplaat
Model Nr.	DIP-4000.2
Voltage:	230V~50Hz
Vermogen	1400W+2000W

Gewicht en afmetingen zijn bij benadering. Omdat wij constant streven naar het verbeteren van onze producten kunnen de specificaties en het ontwerp gewijzigd worden zonder kennisgeving vooraf.

PROBLEEMOPLOSSING

1. Als er iets mis is met de kookplaat, controleer dit dan als volgt voor u hem ter reparatie opstuurt.

Nr.	Probleem	Mogelijke oorzaak
1	Het controlelampje brandt niet als de kookplaat "aan" staat	1. Kabel/aansluiting zit los 2. Defecte elektronica of zekering doorgebrand 3. Geen voedingsspanning meer
2	Als u een "zoemend" geluid hoort en het "aan/uit" lampje knippert, de plaat verwarmt niet	1. Zorg dat er een pan op de kookplaat staat 2. Zorg dat de pan in het midden van de keramische plaat staat
3	Het apparaat stopt ineens met verwarmen tijdens het gebruik	1. De luchtinlaat of -uitlaat is geblokkeerd 2. Oververhittingsbescherming is geactiveerd 3. Controleer of de omgevingstemperatuur niet te hoog is 4. Als de verwarmingstijd langer is dan de ingestelde tijd, of als de timer afgelopen is
4	De toetsen reageren niet	Controleer of de stekker correct in het stopcontact zit.
5	Het LED scherm toont "E0" of soortgelijke code en laat een alarm horen	1. Controleer of de spanning te hoog of te laag is. Haal de stekker uit het stopcontact en wacht een paar minuten voor u deze weer in het stopcontact steekt 2. Controleer of de temperatuur te hoog is

2. Maak het apparaat niet open en repareer het zelf niet om te voorkomen dat u zichzelf verwondt of andere risico's loopt.
3. Als u het probleem niet kunt achterhalen, naam dan meteen contact op met de after-sales service.

VEILIGHEIDSINFORMATIE



Omdat de kookplaat erg heet kan worden dient u een pan te gebruiken die bestand is tegen temperaturen van meer dan 200 graden.



Als het netsnoer beschadigd is dient het vervangen te worden door de fabrikant, zijn servicedienst of andere gekwalificeerde personen om risico's te vermijden.

REINIGEN EN ONDERHOUD

1. Haal de stekker uit het stopcontact en laat de kookplaat volledig afkoelen voor u de kookplaat reinigt of opbergt.
2. Haal de stekker uit het stopcontact en reinig de kookplaat pas als deze volledig is afgekoeld.
3. Om vuil te verwijderen, dient u een PH neutraal reinigingsmiddel te gebruiken.
4. Na het verwijderen van het vuil, gebruikt u een vochtige doek om de kookplaat mee af te nemen.
5. Niet rechtstreeks met water schoonmaken omdat water in de kookplaat kan dringen en storingen kan veroorzaken.


6. Houd de keramische plaat en de pan schoon, anders kan het vuil inbranden en wordt het erg moeilijk om de kookplaat te reinigen en kan er verkleuring ontstaan.
7. U kunt de lucht in- en uitlaat schoonmaken met een stofzuiger, als er vettig vuil in zit kunt u dit met een beetje PH neutraal reinigingsmiddel en een tandenborstel verwijderen.
8. Gebruik geen bijtende middelen voor het reinigen. Door de chemische reactie kan de kookplaat beschadigen. Gebruik geen benzine, schuurborstel of polijstpoeder om de inductiekookplaat te reinigen.


GEBRUIK


1. Voorbereidingen voor gebruik:

Sluit de kookplaat aan op de stroomvoorziening, alle LED's gaan aan en weer uit. Vervolgens gaat er één LED branden. Zet de pan in het midden van het verwarmingsgebied.


2. Bedieningshandleiding

Raak  "ON/OFF", aan en de kookplaat gaat in stand-by modus en de indicator toont "on"

Raak  "HEAT", "W" licht op en de indicator toont "1000/1300", raak "+" "-" aan om het vermogen in te stellen van 200-1400W/200-2000W.

Raak  "TIMER", "T" licht op en de indicator toont "0:00", raak "+" "-" aan om raak "+" "-" aan om de tijd in te stellen van 0:01 minuten tot 3:00 uur

Let op: bij het aanraken van + gaat de tijd met 10 minuten omhoog en bij - gaat de tijd 10 minuut omlaag.

Raak  "POWER", de "C" licht op, raak "+" "-" aan om de temperatuur in te

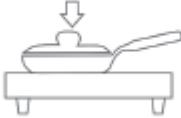
stellen van 80°C tot 270°C. Raak  "ON/OFF" en u gaat weer naar het begin.

BRIJKBARE PANNEN

Pannen met een magnetische platte bodem

Beperk de hoeveelheid voedsel tot 7 kilo.

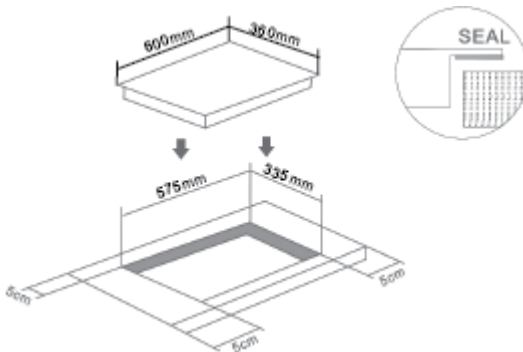
please limit your food within 7kgs



INSTALLATIE

- 1). Boor een gat in het blad volgens de afmetingen getoond in de tekening, voor het installeren dient u een minimale ruimte van 50 mm rond het gat vrij te houden.

Zorg ervoor dat het blad tenminste 30 mm dik is en kies hittebestendig materiaal om vervorming door de hittestraling van de kookplaat te voorkomen. Als getoond in afbeelding 1

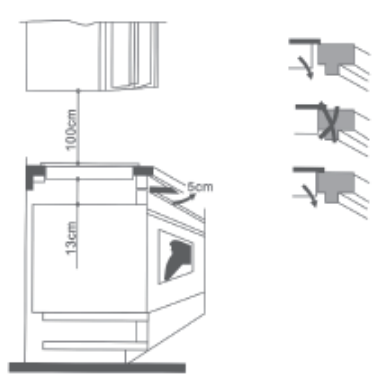


- 2). Door de hoge temperatuur binnen in de kookplaat dient u te zorgen voor goede ventilatie om een optimale werking te garanderen.

Als getoond in afbeelding 2

Let op:

1. Het wordt aanbevolen de elektrische kookplaat te laten installeren door een vakman. Doe dit nooit zelf.



2. De muur en het gebied boven de kookplaat dienen hittebestendig te zijn.
3. Om gevaarlijke situaties te voorkomen moet de keramische kookplaat in de inbouwruimte geplaatst worden voor gebruik.
4. Geschikte materialen voor deze ruimte zijn hout, marmer, kunsthars, etc.

VEILIGHEIDSINFORMATIE



In de elektriciteitsinstallatie dient volgens de geldende regels een aardlekschakelaar geïnstalleerd te zijn.



Gebruik de inductiekookplaat nooit in een zeer warme omgeving.



Reinig de inductiekookplaat nooit direct met water. Een stoomreiniger mag niet gebruikt worden.



- “Dit apparaat kan gebruikt worden door personen van 8 jaar en ouder en personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of gebrek aan ervaring en kennis als er toezicht is of als deze personen goed zijn voorgelicht over het veilige gebruik van het apparaat en de mogelijke gevaren ervan begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- Het reinigen en onderhoud mag niet door kinderen gedaan worden tenzij zij ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan.
- Houd het apparaat en het netsnoer buiten bereik van kinderen die jonger zijn dan 8 jaar.”
- Het apparaat is niet bedoeld om gebruikt worden op een externe timer of een apart afstandsbedieningsysteem.



Laat de kookplaat nooit aan staan zonder voedsel in de pan, anders kunnen de prestaties beïnvloed worden en er kan gevaar optreden.



Verwarm afgesloten voedsel zoals ingeblikt voedsel niet zonder de verpakking te openen om gevaar van explosie door uitzetting door hitte te voorkomen.



Zet geen ruwe of ongelijkmatige voorwerpen op de plaat, omdat deze het keramische oppervlak kunnen beschadigen.



Als het oppervlak gebarsten is, haalt u de stekker uit het stopcontact om gevaar op een elektrische schok te voorkomen.



Zet geen schoonmaakmiddelen of brandbare materialen in de ruimte onder de kookplaat.

MILIEUVRIENDELIJKE AFVALVERWERKING



Het symbool boven en op het apparaat houdt in dat het product geclassificeerd is als elektrische of elektronische apparatuur en niet met het huishoudelijke of bedrijfsafval dient te worden afgevoerd wanneer het niet meer bruikbaar is.

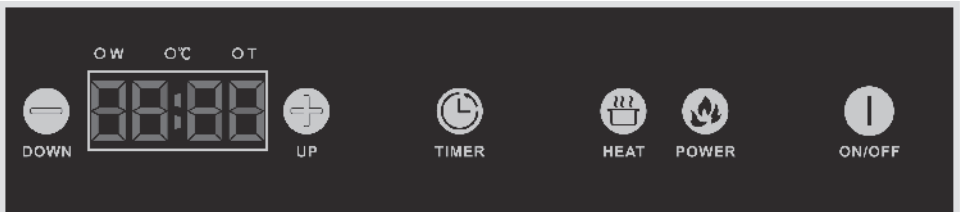
De Waste of Electrical and Electronic Equipment (WEEE) richtlijn (2012/19/EU) is opgesteld om producten te recyclen met de beste beschikbare terugwinnings en recycling technieken om zo de invloed op het milieu te minimaliseren, gevaarlijke stoffen te behandelen en de groeiende afvalbergen tegen te gaan. Neem contact op met uw lokale overheid voor informatie over de correcte afvoer van elektrische of elektronische apparatuur.

A kézikönyvben szereplő információk a nyomtatás időpontjában helyesek. Cégünk felelős a kézikönyv felülvizsgálatáért és frissítéséért. Fenntartjuk azonban a jogot, hogy termékeinket és kézikönyveinket előzetes értesítés nélkül módosítsuk és frissítsük.

ELLENŐRZŐPANEL



AZ ELLENŐRZŐPANEL SZEMATIKAI DIAGRAMA



DOWN	NEM
UP	FEL
Timer	Időzítő
HEAT	HEAT
POWER	Hatalom
ON/OFF	BE/KI

MŰSZAKI ELŐÍRÁS

Termék neve	indukciós tűzhely
Modellszám.	DIP-4000.2
Névleges feszültség	230V~50Hz
Névleges teljesítmény	1400W+2000W

Mivel folyamatosan törekszünk a termékeink fejlesztésére, előzetes értesítés nélkül módosíthatjuk a specifikációkat és a kialakítást.

HIBALÖVÉS

1. Ha bármi baj van a kályhával, kérjük, ellenőrizze az alábbiak szerint, mielőtt elküldi a javítást.

Nr.	Probléma	Lehetséges okok
1	Nincs jelzőfény bekapcsolva	1.A kábel / kapocs laza 2.Megtört áramkör vagy fűjt biztosíték 3.A tápegység leállt
2	Ha "buzz" zaj van, és a "be/ki" fényvillantás, fűtés nélkül	1.Kérjük, ellenőrizze, hogy a pot elérhető-e 2.Ha az edény a kerámia lemez közepén van
3	A készülék működés közben hirtelen leállítja a fűtést	1.Air bejárat vagy kimenet blokkolva 2.Over-fűtés elleni védelem aktiválva 3.Kérjük ellenőrizze, hogy a környék hőmérséklet túl magas 4.If a munkaidő alapértelmezett munkaidő alatt, vagy az időzítő befejezése
4	Nincs válasz a kulcsra	Kérjük, ellenőrizze, hogy a dugó a megfelelő helyen van.
5	A vezetékes kijelző "EO" vagy ilyen kód riasztóval együtt	1.Kérjük, ellenőrizze, hogy a feszültség túl alacsony vagy túl magas. Kapcsolja ki a tápellátást és indítsa újra néhány perc múlva 2.Kérjük, ellenőrizze, hogy a hőmérséklet túl magas-e

2. Kérjük, ne nyissa ki és javítsa meg a készüléket saját maga, kerülje el a sérülést és az egyéb kockázatokat.
3. Ha nem tudja azonosítani a problémát, haladéktalanul lépjen kapcsolatba az értékesítés utáni szolgáltatással.

BIZTONSÁGI EMLÉKEZTETÉS



Mivel a főzőlap nagyon magas hőmérsékletet generál, kérjük, használjon 200 feletti hőmérsékletnek ellenálló edényt.



Amennyiben az árut károsították, a veszély elkerülése érdekében azt a gyártónak, annak szolgáltatójának vagy hasonló képzettséggel rendelkező személynek kell helyettesítenie.

Tisztítás és karbantartás

1. A készülék tisztítása előtt kapcsolja ki a tápellátást, és húzza ki a dugót.
2. Tisztítsa meg a készüléket, amíg teljesen le nem hűl.
3. A szennyeződések eltávolításához válassza ki a víz nélküli mosószert.
4. Miután eltávolította a szennyeződést, kérjük, használjon tiszta nedves ruhát a készülék tisztításához..
5. Ne tisztítson közvetlenül vízzel, a víz belsejébe meghibásodhat.
6. Tartsa tisztán a kerámia lemezt és serpenyőt főzés előtt, különben az elszennvedett szennyeződés nagyon nehéz tisztítani, és a lemez elszíneződhet
7. Porszívóval tisztíthatja meg a levegőszellőző / levegőbe lépő szennyeződéseket, ha olajjal van szennyeződés, adjon hozzá egy kis folt nélküli mosószert fogkefével a tisztításhoz.
8. Ne használjon maró impregnált anyagokat a tisztításhoz. Kémiai reakcióval károsíthatja a tűzhelyet. Ne használjon benzint, súrolókefét vagy polírozóport az indukciós tűzhely tisztításához.


ÚTMUTATÓ


1.Használat előtti előkészítés:

Csatlakoztassa a tűzhelyt tápegységgel, minden LED fény ragyogni fog, és ki. Then egy pont LED fény.


Helyezze a fazekat a fűtési zóna közepére.

2.Üzemeltetési utasítás


Érintse meg "", a tűzhely készenléti üzemmódban lesz, a kijelző "be van kapcsolva"


Érintse meg "", "W" LED fény bekapcsolva, a kijelző 1000/1300 ", érintse meg a

"+"-"-teljesítményt 200-1400W / 200-2000W

Érintse meg a " " "T" LED fényt, a kijelző "0:00", érintse meg a "+"-"- 0:01 percről 3:00 órára állítható be

Megjegyzés: érintse meg + az idő növekszik 10 perc, és - csökken 10 perc.

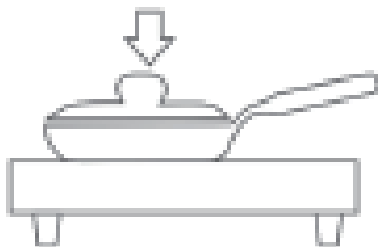
Érintse meg "  ", a "C" LED fény bekapcsolva, érintse meg a "="- gombot a hőmérséklet 80C ° és 270C ° között állításához.

Érintés Még"  " egyszer visszaállítja az időbeállított funkciót.

HASZNÁLATOS PÁLYOK

Mágneses lapos alsó edényekKérjük, korlátozza az ételt 7 kg-on belül

Kérjük, korlátozzák az érzékeket 7 kg-on belül.



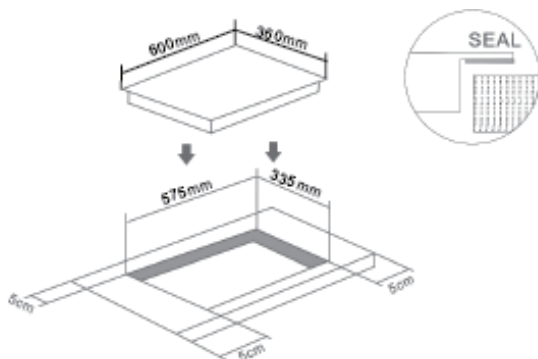
BESZERELÉS

1) .Fúró lyukat az asztal felületén a rajzon látható méret szerint .a telepítés és használat céljából legalább 50 mm területet kell megőrizni a lyuk körül.

Győződjön meg róla, hogy az asztal felületének vastagsága legalább 30 mm, kérjük, válassza ki

Hőálló asztali anyag a tűzhely hőszugárzása által okozott nagyobb deformáció elkerülése érdekében.

Az 1. ábrán látható

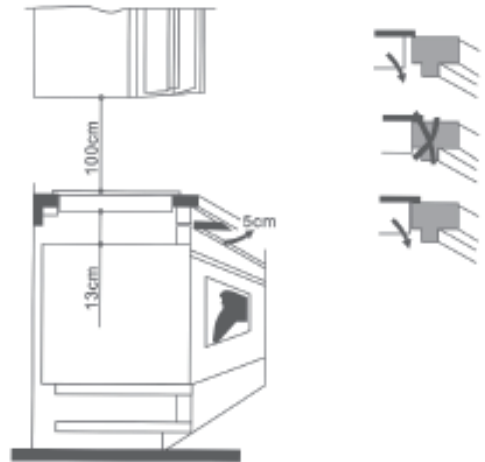


2) .Az infravörös tűzhely magas hőmérséklete miatt győződjön meg arról, hogy a normál működés biztosítása érdekében jó szellőzés van biztosítva.

Ahogy azt a 2. ábra mutatja

Figyelem:

1. Az elektromos főzőlap ajánlott szakember által telepítendő. Kérem, soha ne végezze el a műtétet egyedül.
2. Az asztalfelület feletti falnak és fűtési területnek ellenállnia kell a hőnek.
3. A veszély elkerülése érdekében a kerámia tűzhelyet használat előtt be kell szerelni a szekrénybe.
4. Alkalmazható szekrény anyaga: fa, márvány gyanta stb.



BIZTONSÁGI EMLÉKEZTETÉS



Egy dedikált áramvédelmi levegőkapcsolónak kell lennie a rögzített vezetékben a vezetékvezetési szabályoknak megfelelően.



Soha ne használja az indukciós tűzhelyet magas hőmérsékletű környezetben.



Soha ne mossa le közvetlenül vízzel az indukciós tűzhelyet.
Gőztisztító nem használható.



- Ezt a készüléket 8 évesnél idősebb gyermekek, valamint csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességgel rendelkező, illetve tapasztalattal és ismeretekkel rendelkező személyek is használhatják, amennyiben felügyeletet vagy utasítást kaptak a készülék biztonságos használatára vonatkozóan, és megértik a veszélyeket.
A gyermekek nem játszhatnak a készülékkel.
- A takarítást és a felhasználói karbantartást a gyermekek csak akkor végezhetik el, ha 8 évesnél idősebbek és felügyelik.
- A készüléket és annak zsinórját 8 évesnél fiatalabb gyermekektől elzárva tartsa."
- A készüléket nem külső időzítővel vagy külön távirányító rendszer.



Soha ne működjön a tűzhely étel nélkül, különben a működési teljesítménye befolyásolható és veszélyes lehet.



Lezárt élelmiszerek, például konzervek esetében kérjük, ne melegítse fel őket takarójuk kinyitása előtt, hogy elkerülje a fűtési tágulás miatt bekövetkező robbanást.



Ne helyezzen durva vagy egyenetlen készülékeket, amelyek károsíthatják a kerámia felületet.



Ha a felület repedt, húzza ki a dugót, hogy elkerülje az áramütés lehetőségét.



Ne helyezzen semmilyen mosószerrel gyúlékony anyagot a kerámia tűzhely alá telepített berendezésbe.

HULLADÉKKEZELÉS

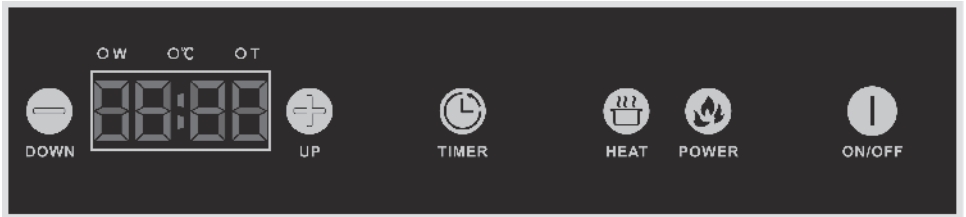


A fent és a terméken megtalálható szimbólum azt jelzi, hogy a termék elektromos vagy elektronikai termékként van besorolva, és nem dobható az általános háztartási vagy kereskedelmi hulladékgyűjtőkbe a hasznos élettartamának végén.

■ Az Elektromos és Elektronikai Berendezések Hulladékairól szóló irányelv (WEEE, 2012/19/EU) célja a termékek újrahasznosítása a rendelkezésre álló legjobb újrafelhasználási és újrahasznosítási technológiák alkalmazásával, a környezetszennyezés minimalizálása, a veszélyes anyagok ártalmatlanítása, és a keletkező hulladékmennyiség csökkentése érdekében. Az elektromos és elektronikus berendezések megfelelő ártalmatlanításának módjáról érdeklődjön a helyi hatóságoknál.

تعد المعلومات الواردة في هذا الكتيب صحيحة وقت طباعتها، لا تتحمل شركتنا المسؤولية عن دقة وتحديث هذا الكتيب. ومع ذلك نحتفظ بحقنا في تعديل وتحديث منتجاتنا والكتيب دون إخطار مسبق. يحتوي هذا الكتيب على الرسومات التخطيطية التي يجب استخدامها كمرجع فقط. يجب استخدام الحس السليم إذا لم تنطبق هذه الرسوم التخطيطية على حالتك أو منتجاتك.

لوحة التحكم



DOWN	لأسفل
UP	لأعلى
Timer	ساعات
HEAT	حرارة
POWER	قوة
ON/OFF	تشغيل/إيقاف

المواصفات الفنية

اسم المنتج	جهاز الطهي الحثي
رقم الطراز	DIP-4000.2
جهد التيار المقدر	230 فولت أي ما يعادل 50 هرتز
الطاقة المقدره	1400W+2000W

يتم تحديد الوزن والأبعاد على وجه التقريب. لأننا نسعى دائماً لتحسين منتجاتنا، فقد نقوم بتغيير المواصفات والتصميمات دون إخطار مسبق.

اكتشاف المشكلات وحلها

1. إذا حدث أي شيء خطأ في الموقد، يُرجى التحقق منه كما يلي قبل إرساله للإصلاح.

رقم.	المشكلة	الأسباب المحتملة
1	مصباح المؤشر لا يضيء عند "تشغيل" الطاقة	1. الكابل/مجموعة أسلاك التوصيل مفكوكة 2. دائرة مكسورة أو مصهر محروق 3. توقف إمداد الطاقة
2	في حالة إصدار صوت "طنين" وكان مصباح التشغيل/الإيقاف يومض، فلا يحدث تسخين	1. يرجى التحقق من وجود الإناء 2. مما إذا كان الإناء موضوع في منتصف لوحة السيراميك
3	الجهاز يتوقف فجأة عن التسخين أثناء التشغيل	1. مدخل أو منفذ الهواء مسدود 2. وظيفة الحماية من زيادة السخونة نشطة 3. يرجى التحقق مما إذا كانت درجة الحرارة المحيطة مرتفعة للغاية 4. مما إذا كان زمن التشغيل طوال مدة التشغيل الافتراضية أو زمن الموقت قد انتهى

4	لا توجد استجابة من المفتاح	يُرجى التحقق من أن القابس في مكانه الصحيح.
5	تعرض الشاشة الرمز "E0" أو رمز مشابه ويُسمع صوت إنذار	1. يرجى التحقق مما إذا كان جهد التيار مرتفع جدًا أو منخفض جدًا. افصل الطاقة وأعد التشغيل بعد عدة دقائق 2. يرجى التحقق مما إذا كانت درجة الحرارة مرتفعة للغاية

2. يُرجى عدم فتح وإصلاح الوحدة بنفسك منعًا لتعرضك للأذى والمخاطر الأخرى.

3. إذا عجزت عن تحديد المشكلة، فاتصل بخدمة ما بعد البيع في الحال.

تذكيرات السلامة



لما كان يتولد عن الموقد درجة حرارة مرتفعة جدًا، فيُرجى استخدام إناء مقاوم لدرجة الحرارة التي تزيد عن 200.



إذا تعرض مصدر إمداد التيار للتلف، فيجب استبداله من الشركة المُصنعة أو وكيل الخدمة التابع لها أو الأفراد المؤهلون مثلهم تجنبًا لأي مخاطر.

التنظيف والصيانة


1. يجب إيقاف تشغيل الطاقة وسحب القابس قبل تنظيف الجهاز.
 2. قم بتنظيف الجهاز حتى يبرد تمامًا.
 3. لإزالة الأوساخ، يُرجى استخدام أي سائل تنظيف.
 4. بعد إزالة الأوساخ، استخدم قطعة قماش ناعمة لتنظيف الوحدة..
 5. لا تنظف باستخدام الماء مباشرة، لأن استخدام رشاش الماء في الجزء الداخلي قد يسبب عطلا به.
 6. احرص على أن تكون لوحة السيراميك والإتاء نظيفين قبل الطهي، وإلا فإن الأوساخ المتراكمة بعد احتراق الطعام قد يكون من الصعب جدًا تنظيفها وقد يتغير لون اللوحة
 7. يمكنك تنظيف الأتربة في فتحة الهواء/مدخل الهواء بشفطها باستخدام مكنسة كهربائية، وفي حالة وجود أوساخ زيتية يمكن إضافة القليل من منظف خالي من دوّار الشمس مع استخدام فرشاة أسنان للتنظيف.
 8. لا تستخدم مواد النقع الكاوية للتنظيف. فقد يتسبب في إتلاف جهاز الطهي عن طريق التفاعل الكيميائي. لا تستخدم البنزين، أو فرشاة كاشطة أو مسحوق تلميع لتنظيف جهاز الطهي الحثي.
- لم يتم تصميم هذا الجهاز كي يُستخدم بواسطة الأفراد (بما فيهم الأطفال) من ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المتدنية، أو الذين لا يملكون الخبرة والمعرفة اللازمة، إلا إذا كانوا تحت إشراف أو بعد أن تُقدم لهم الإرشادات.
- لا يجب أن يعبث الأطفال الذين يجري الإشراف عليهم بالجهاز.

إرشادات


1. التحضير قبل الاستخدام:

وصّل الموقد بمصدر الطاقة، ستضيء كل مصابيح المؤشرات، ثم تنطفئ. وضع الإتاء في مركز منطقة التسخين.


2. إرشادات التشغيل

المس " ON/OFF " عندئذ يصبح الموقد في وضع الاستعداد ويعرض المؤشر " في " 

المس " HEAT " عندئذ يضيء مصباح المؤشر "W" ويعرض المؤشر "1000/1300"، المس " + " " - " لضبط الطاقة من 200-1400W/200-2000W 

المس " TIMER " عندئذ يضيء مصباح المؤشر "0:00"، ويعرض المؤشر "4"، المس " + " " - " للضبط من 0.01 دقيقة إلى 3 ساعات. 

ملاحظة: المس + لزيادة الوقت بمقدار 10 دقائق، و- لتقليله بمقدار دقيقة واحدة.

المس " POWER " عندئذ يضيء مصباح المؤشر "C"، المس " + " " - " للضبط من 08 درجة مئوية إلى 

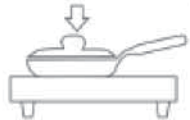
072 درجة مئوية. ثم المس " ON/OFF " مرة أخرى، وعندها سيتم استعادة وظيفة ضبط الوقت. 

الأواني القابلة للاستخدام

الأواني المغناطيسية مسطحة القاعدة

يُرجى تقييد وزن الطعام بـ 7 كجم

please limit your food within 7kgs

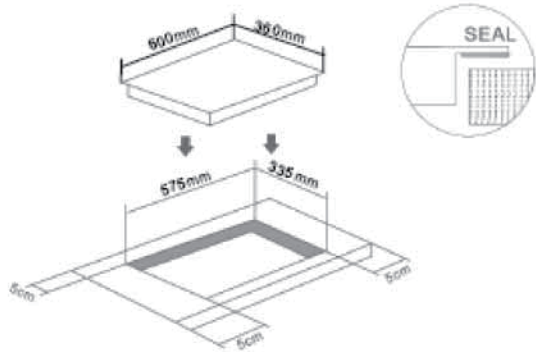


التركيب

1. اصنع ثقبًا في سطح الطاولة وفقًا للحجم الموضح في الرسم، مع ترك مساحة 50 مم على الأقل حول الثقب لدواعي التركيب والاستخدام.

تأكد أن سمك سطح الطاولة لا يقل عن 30 مم، ويُنصح أن تكون الطاولة مصنوعة من مادة مقاومة للحرارة لتجنب التشوه الكبير الذي يسببه الإشعاع الحراري المنبعث من جهاز الطهي

كما هو موضح في الشكل 1



2. نظرًا لارتفاع درجة الحرارة داخل جهاز الطهي بالأشعة تحت الحمراء، لذا تأكد من توفير تهوية جيدة لتضمن تشغيله بشكل طبيعي.

كما هو موضح في الشكل 2

تنبيه:

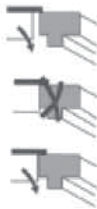
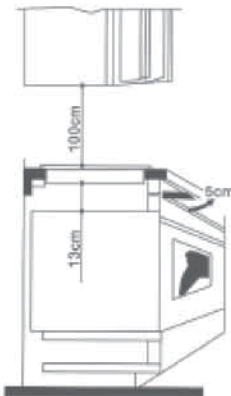
1. يُنصح أن يقوم شخص محترف بتركيب الموقد الكهربائي. ويمنع تمامًا تنفيذ ذلك بنفسك.

2. يجب أن تكون الجدران ومنطقة التسخين التي تعلق سطح الطاولة من نوعية تتحمل الحرارة.

3. لتجنب وقوع أي خطر، يجب تركيب موقد طبخ السيراميك في خزانة قبل الاستخدام.

4. وتكون الخزانة مصنوعة من مادة يمكن

استخدامها مثل الخشب أو الرخام، أو الراتينج وما شابه.



تذكيرات السلامة



تجنب تمامًا غسل جهاز الطهي الحثي بالماء مباشرة. ولا يجب استخدام جهاز التنظيف بالبخار.



تجنب تمامًا استخدام جهاز الطهي الحثي في بيئة ذات درجة حرارة مرتفعة.



يجب دمج مفتاح هوائي مخصص لحماية الطاقة في الأسلاك المثبتة، وذلك بما يتوافق مع القوانين الخاصة بالأسلاك.



هذا الجهاز غير مصمم للاستخدام من قبل الأطفال أو الأفراد من ذوي الإعاقة، إلا إذا كانوا تحت إشراف شخص مسؤول يضمن استخدامهم له بأمان.



بالنسبة للأطعمة محكمة الغلق مثل السلع المعلبة، لا تقم بتسخينها قبل فتح أعطيتها حتى يمكنك أن تتجنب أي أخطار انفجار ناجمة عن التمدد الحراري.



تجنب تشغيل جهاز الطهي دون أن يكون هناك طعام بالإتاء، وإلا فربما يتأثر أدائه التشغيلي وقد ينشأ عن ذلك شكل من أشكال الخطر.



لا تضع أي منظفات أو مواد قابلة للاشتعال في الجهاز المركب أسفل جهاز الطهي.



إذا تعرض السطح للكسر، فاسحب القابض تجنبًا لاحتمال حدوث صدمة كهربائية.



لا تضع أدوات حادة أو غير مستوية، لأنها قد تؤدي إلى تلف السطح المصنوع من السيراميك.



يشير الرمز الموجود أعلاه أو على المنتج إلى أن المنتج مصنّف كجهاز كهربّي أو إلكتروني وأنه يجب عدم التخلص منه مع النفايات المنزلية أو التجارية الأخرى بعد انتهاء عمره الافتراضي. تم إقرار التوجيه (2012/19/EU) الخاص بنفايات الأجهزة الكهربائية والإلكترونية (WEEE) لإعادة تدوير المنتجات باستخدام أفضل تقنيات الاسترداد وإعادة التدوير المتاحة لتقليل التأثير على البيئة إلى أدنى حد ممكن ومعالجة المواد الخطرة وتجنب زيادة مواقع دفن النفايات. إتصل بالسلطات المحلية للحصول على معلومات عن التخلص الصحيح من الأجهزة الكهربائية أو الإلكترونية